



RUTA DEL ARLANZA



Suenan a romance estas tierras regadas por el río Arlanza, comprendidas entre Lerma y Santo Domingo de Silos. Tierras del viejo alfoz de Lara, tierras del conde Fernán González, donde la historia y la leyenda tejen ensoñaciones y el río canta, cual juglar medieval, el poema de la epopeya y gesta castellana.

COVARRUBIAS. Para gozar de Covarrubias, de su encanto, hay que pasearla. Despacio, con paso quedo, andar y desandar sus callejas deteniéndose en recodos y esquinas para mirar atrás, buscando ese rincón que aún guarda el poso de la leyenda o el romance. Conserva la población su estructura medieval. Amuralla da en otro tiempo, se aprecia en su trazado la ronda de muralla dentro de la cual se levantó la villa, sobre la base de manzanas de casas rectangulares y calles estrechas en paralelo que conducen a las distintas plazas, concadenadas, que se abren ante los edificios más significativos: la Colegiata, la iglesia de Santo Tomás, el Torreón de Fernán González o el Archivo del Adelantamiento de Castilla, hoy puerta de honor de entrada a



Covarrubias



SANTO DOMINGO DE SILOS. El embrujo de Silos está en su claustro. Esa belleza del románico universal que atesora el viejo cenobio de Santo Domingo. Cuatro lados, en perfecta armonía, configuran un universo de paz y de silencios, en el que cada capitel invita a la reflexión. Todo el mundo de sueños e imaginación se plasman en el claustro.

LERMA. Don Francisco Gómez de Sandoval y Rojas, duque de Lerma y valido de Felipe III, emprendió, a principios del siglo XVII, un ambicioso proyecto constructivo, presidido por su propio palacio y la iglesia colegial de San Pedro, en torno a los cuales se abre la ancha plaza y se levantan varios conventos de otras tantas órdenes religiosas, y otros edificios que dan a Lerma una fisonomía particular de villa conventual y cortesana.





ARLANZA ROUTE



The land between Lerma and Santo Domingo, washed by the Arlanza River, brings us sounds of romance. The ancient lands of the Lara region, the land of Count Fernán González, is where history and legend weave daydreams and the river sings the Epic Castillian poem like a medieval minstrel.

COVARRUBIAS. In order to fully enjoy the charm of Covarrubias, it is necessary to explore on foot. Slowly, with a quiet rhythm, walk up and down its narrow streets, stopping at the bends and corners to look back, searching for that spot that still maintains the remnants of the legend and the romance. Covarrubias preserves its medieval walled structure, dating from the foundation of the city, along whose borders various plazas and rows of houses can be appreciated, and ultimately leads us to the most important buildings: the Collegiate Church, the Church of Saint Tomás, Fernán González Tower or the Adelantamiento de Castilla Archive, which is now the honorary gate to the Village of Covarrubias.



SANTO DOMINGO DE SILOS. The enchantment of Silos is in its cloister and the universally beautiful Romanesque Monastery of Saint Domingo. Four walls in perfect harmony create a universe of peace and silence, in which every capital invites reflection. A whole world of dreams and imagination is captured in the cloister.

LERMA. Mr. Francisco Gómez de Sandoval y Rojas, Duque of Lerma and Favorite of King Felipe III, started an ambitious building project in the beginning of the 17th Century, dominated by the construction of his own Palace and the Collegiate Church of Saint Peter, which is surrounded by a large plaza and several convents which give Lerma the distinct appearance of a conventual and courtly borough.

